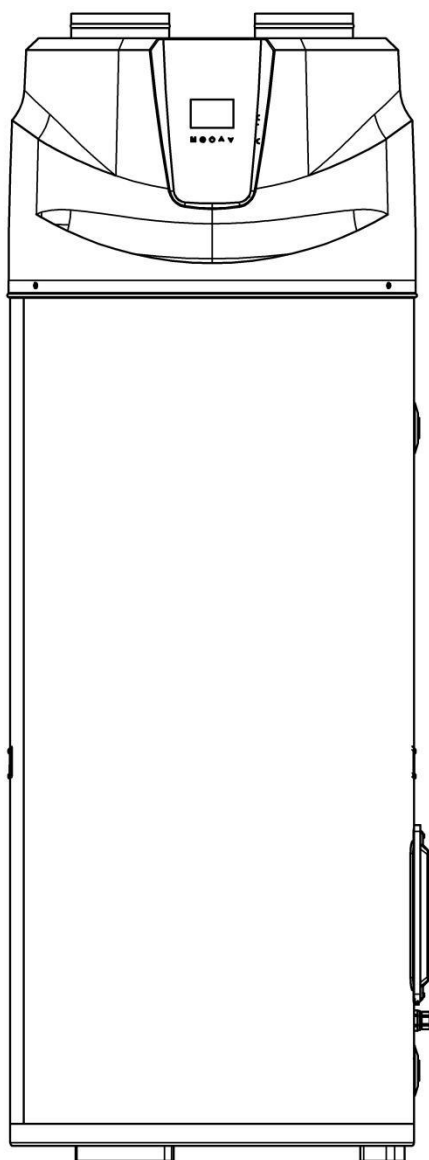


## Instrukcja instalacji i obsługi

# Pompa ciepła do podgrzewania wody – All In One



Ta pompa ciepła typu „wszystko w jednym” nadaje się do użytku w pomieszczeniach. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.

## **Spis treści**

### **Opis produktu**

- 1.1 Cechy produktu
- 1.2 Tryb pracy
- 1.3 Wygląd produktu
- 1.4 Tryb pracy
- 1.5 Wygląd produktu

### **Przechowywanie, transport i obsługa**

- 2.1 Przechowywanie i transport
- 2.2 Obsługa

### **Instalacja**

- 3.1 Wymagania dotyczące przestrzeni
  - 3.1.1 Lokalizacja instalacji i wymagania dotyczące przestrzeni
  - 3.1.2 Wymagania elektryczne
- 3.2 Metoda instalacji
  - 3.2.1 Podłączenie rur wodnych
  - 3.2.2 Rura odprowadzania kondensatu
  - 3.2.3 Instalacja zaworu PTR
  - 3.2.4 Zbiornik kompensacji cieplnej (nie dostarczony)
  - 3.2.5 Urządzenie ograniczające temperaturę (nie dostarczone)
  - 3.2.6 Zawór ograniczający ciśnienie (nie dostarczony)
- 3.3 Punkty kontrolne instalacji
  - 3.3.1 Pozycja zbiornika wody
  - 3.3.2 Podłączenie rur
  - 3.3.3 Wąż odpływowy kondensatu
  - 3.3.4 Zawór PTR i rura odpływowa muszą spełniać lokalne przepisy
  - 3.3.5 Podłączenie elektryczne
  - 3.3.6 Sprawdzenie kontrolera przewodowego
  - 3.3.7 Potwierdzenie, czy występują problemy z ustawieniami urządzenia
- 3.4 Uruchomienie pompy ciepła

## **4. Instrukcja obsługi kontrolera**

4.1 Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

4.2 Instrukcja obsługi

4.2.1 Uruchamianie i wyłączanie

4.2.2 Ustawianie temperatury

4.2.3 Ustawianie trybu pracy

4.2.4 Ustawianie czasu

4.2.5 Ustawianie timera

4.2.6 Ręczne wymuszone odszranianie

4.2.7 Instrukcja funkcji WiFi

## **5. Inspekcja i konserwacja**

5.1 Środki ostrożności podczas inspekcji i konserwacji

5.2 Elementy do sprawdzenia

5.2.1 Zawór PTR

5.2.2 Płukanie zbiornika wody

5.2.3 Opróżnianie zbiornika wody

5.3 Tryb wakacyjny i długoterminowe wyłączenie

5.4 Czyszczenie rury odpływowej kondensatu

5.5 Obieg chłodniczy

5.6 Konserwacja anody magnezowej

5.7 Kontrola/Wymiana anody magnezowej

## **6. Wyświetlanie kodów błędów**

## 1 Produkt Informacje

### 1.1 Cechy produktu

#### Łatwa obsługa

Urządzenie wyposażone jest w przyjazny dla użytkownika panel sterowania z funkcją WiFi, co ułatwia jego obsługę.

#### Oszczędność energii i ochrona środowiska

Urządzenie podgrzewa wodę, pobierając energię z otaczającego powietrza i przekazując ją do wody przechowywanej w zbiorniku, co czyni je bardzo energooszczędnym. Jeśli temperatura otoczenia jest niska, wydajność grzewcza pompy ciepła zmniejszy się, wtedy jako rezerwowe źródło ciepła można wykorzystać pomocniczą grzałkę elektryczną.

#### Ochrona przed przegrzaniem

Zbiornik wody jest wyposażony w termostat zabezpieczający, który znajduje się nad grzałką elektryczną i ma kontakt z wewnętrzną powierzchnią zbiornika. Jeśli temperatura wody osiągnie ustawioną wartość lub w zbiorniku zabraknie wody z jakiegokolwiek powodu, termostat automatycznie odetnie obwód zasilania grzałki elektrycznej.

Jeśli temperatura wody przekroczy 90°C, ręczne zabezpieczenie termostatu odłączy zasilanie. Po powrocie temperatury do normalnego poziomu konieczne będzie ręczne zresetowanie termostatu.



### Ostrzeżenia

**Przyczynę nieprawidłowo wysokiej temperatury wody musi zbadać wykwalifikowany serwisant, a przed ponownym uruchomieniem podgrzewacza należy podjąć odpowiednie środki zaradcze.**

#### Automatyczne odszranianie

Podczas pracy pompy ciepła urządzenie automatycznie odszrania się, aby zapewnić wydajność cieplną.

#### Ochrona temperatury lub ciśnienia wody



Dla bezpieczeństwa urządzenie jest wyposażone w zawór PTR. Jeśli ciśnienie w zbiorniku osiągnie 850 kPa lub temperatura osiągnie 90°C, zawór automatycznie otworzy się, aby obniżyć ciśnienie lub temperaturę do bezpiecznego poziomu.



#### Ciśnienie wody w instalacji

Podgrzewacz wody został zaprojektowany do bezpośredniego podłączenia do systemu wodociągowego. Jeśli ciśnienie wody przekroczy 800 kPa, konieczne jest zainstalowanie zaworu redukującego ciśnienie. Minimalne wymagane ciśnienie wody wynosi 200 kPa, aby zapewnić prawidłowe działanie podgrzewacza.

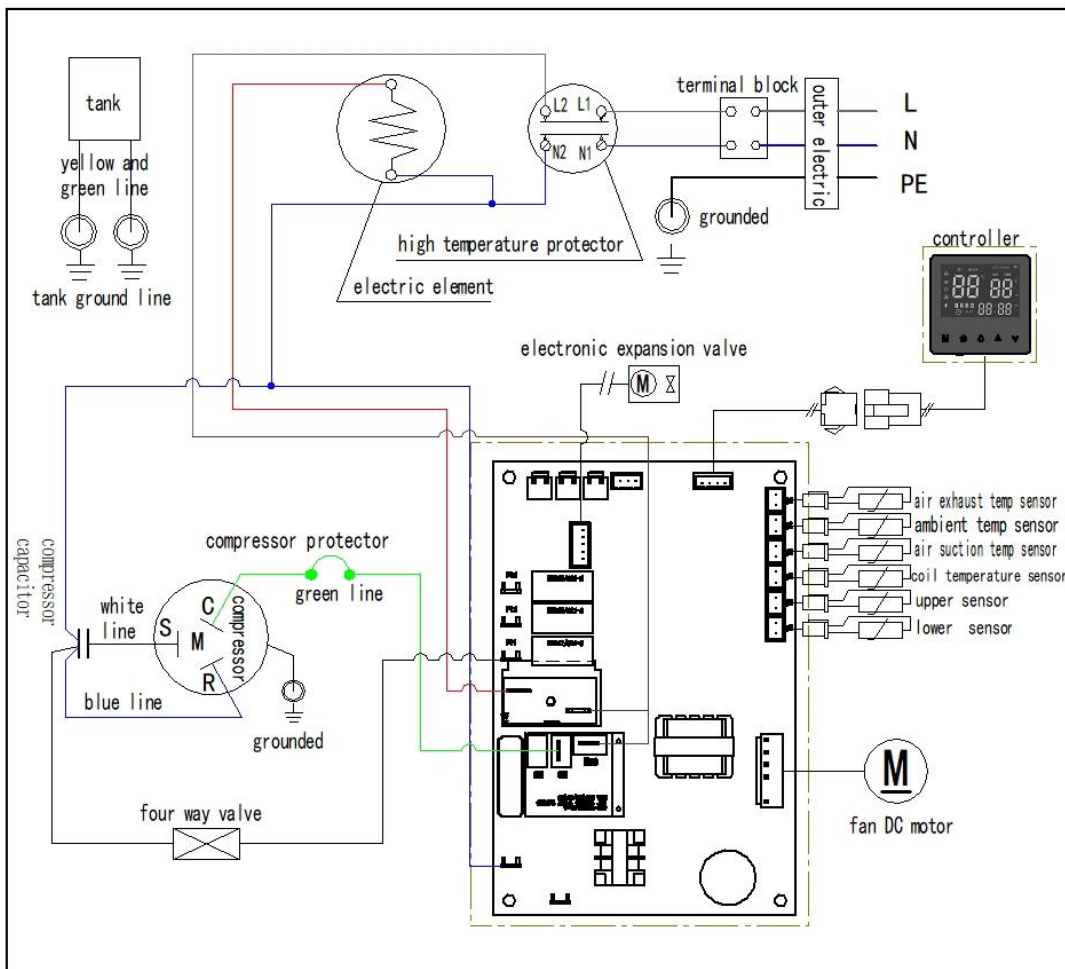
Jeśli zawór PTR lub inne urządzenia zabezpieczające zostały zmodyfikowane lub nie zostały zainstalowane zgodnie z instrukcją w niniejszym podręczniku, firma nie ponosi odpowiedzialności za skutki.

### 1.2 Tabliczka znamionowa

	<b>025 200</b>	<b>EH</b>
<b>Model: Elix hybrid GM200</b>		
0.4 kW, 200 l, 0.8 MPa, 240 V~, 50/60 Hz		
<b>№ XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX</b>		
<b>WARNING! Water heater MUST be grounded and safety valve must be properly fitted!</b>		
<b>Made in PRC</b>		<b>IPX4</b>

	<b>025 300</b>	<b>EH</b>
<b>Model: Elix hybrid GM300</b>		
0.4 kW, 300 l, 0.8 MPa, 240 V~, 50/60 Hz		
<b>№ XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX</b>		
<b>WARNING! Water heater MUST be grounded and safety valve must be properly fitted!</b>		
<b>Made in PRC</b>		<b>IPX4</b>

### 1.3 Schemat elektryczny



## 1.4 Tryb pracy

- Tryb Eco:

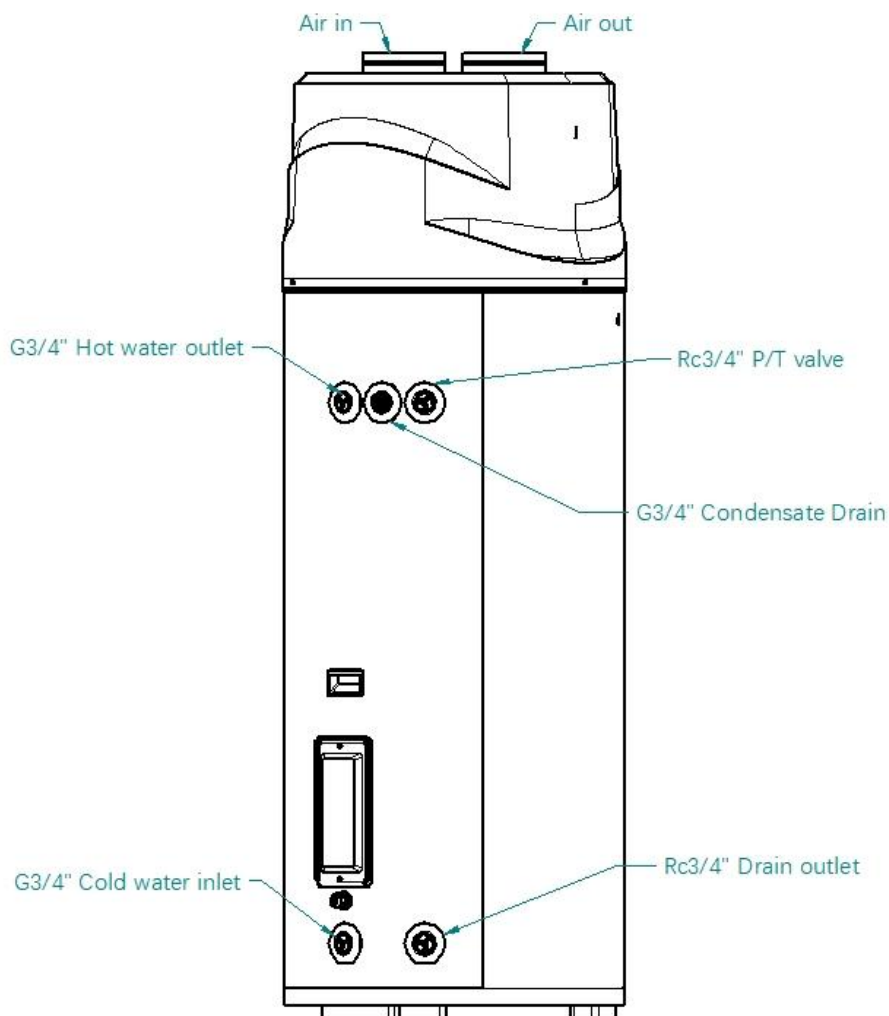
Tylko pompa ciepła działa. Woda może być podgrzana maksymalnie do 60°C.

- Tryb Hybrydowy:

Pompa ciepła i element grzewczy pracują razem. Woda może być podgrzana maksymalnie do 75°C.

**Uwaga:** Domyślna temperatura wypływu ciepłej wody wynosi 60°C.

## 1.5 Wygląd produktu



## 2. Przechowywanie, obsługa, transport i instalacja

### 2.1 Przechowywanie i transport

Zasadniczo sprzęt powinien być pakowany w pozycji pionowej, a zbiornik wody powinien być przechowywany lub transportowany jako pusty.

Podczas transportu na krótkie odległości należy zachować ostrożność i nie przekraczać maksymalnego kąta nachylenia 30°.

Zarówno podczas transportu, jak i przechowywania, temperatura otoczenia powinna mieścić się w zakresie -20°C~+60°C.

## 2.2 Obsługa

Podczas transportu za pomocą wózka widłowego urządzenie musi być cały czas przymocowane do palety. Prędkość podnoszenia powinna być utrzymywana na najniższym poziomie. Ze względu na wysokie położenie środka ciężkości należy podjąć środki zapobiegające przewróceniu. Aby zapobiec uszkodzeniom, urządzenie musi być umieszczone na równej powierzchni!

Podczas obsługi należy pamiętać, że maksymalny dopuszczalny kąt nachylenia nie może przekroczyć 15°. Jeśli przechylenie jest nieuniknione podczas transportu, urządzenie można uruchomić dopiero po upływie jednej godziny od ustawienia w pozycji pionowej.



## Ostrzeżenia

### Uszkodzenia podczas transportu!

- **Unikać przechylania urządzenia powyżej 15°.**
- **Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia.**
- **Aby uniknąć upuszczenia urządzenia i uszkodzenia wewnętrznych komponentów, nie obracać urządzenia.**
- **Aby zapobiec uszkodzeniom, opakowanie ochronne należy usunąć dopiero po przetransportowaniu urządzenia na miejsce instalacji.**
- **Używać pasów zabezpieczających w celu ochrony przed zarysowaniami.**
- **Używać odpowiednich środków transportu do przewiezienia urządzenia na miejsce instalacji (pojazdy specjalistyczne, wózki paletowe itp.).**

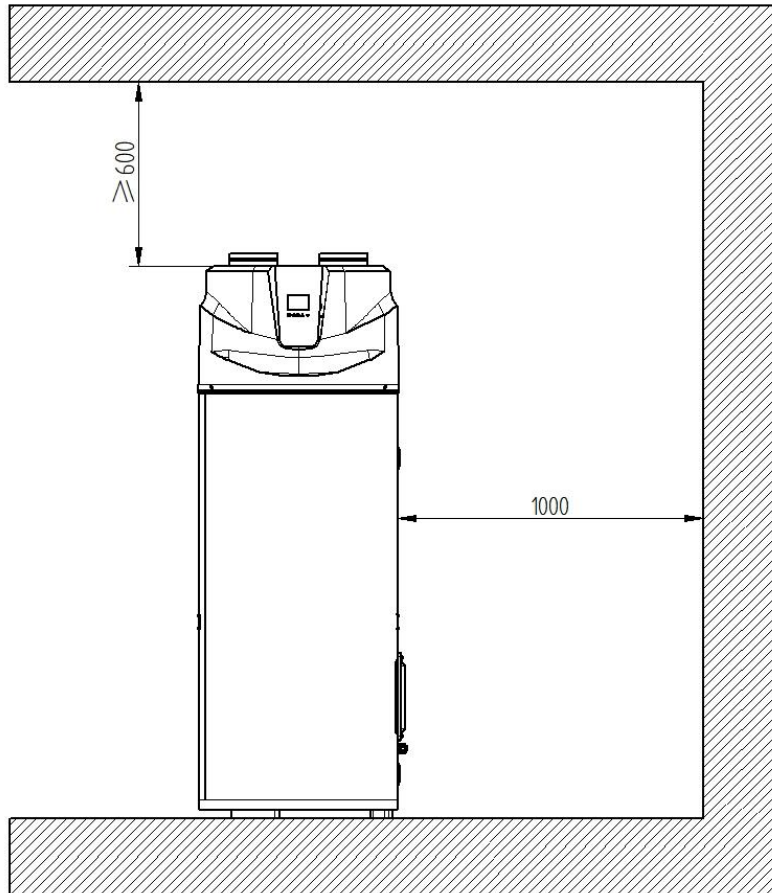
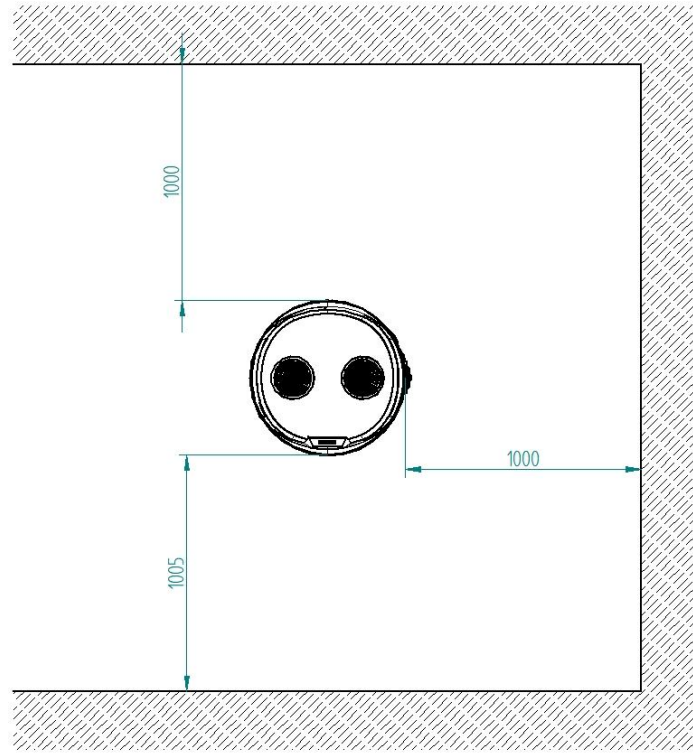
### Instalacja

Gwarancja producenta nie obejmuje żadnych uszkodzeń spowodowanych niewłaściwą instalacją, podłączeniem lub użyciem jakichkolwiek akcesoriów (z wyjątkiem tych wymienionych w niniejszej instrukcji obsługi) w tym podgrzewaczu wody.

Użycie nieautoryzowanych urządzeń może skrócić żywotność podgrzewacza wody i może prowadzić do zagrożenia życia oraz uszkodzenia mienia. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty lub szkody wynikające z użycia takich nieautoryzowanych urządzeń.

### 3.1 Wymagania dotyczące przestrzeni montażowej

Wymagania dotyczące przestrzeni instalacyjnej: aby uniknąć zakłóceń w przepływie powietrza, należy zapewnić przestrzeń instalacyjną zgodnie z przedstawionymi wymaganiami.





## Ostrzeżenia

Zawór PTR dołączony do urządzenia musi być zainstalowany, a wylot zaworu nie może być zablokowany, ponieważ może to być niebezpieczne.

### 3.1.1 Wymagania dotyczące lokalizacji i przestrzeni montażowej

Podgrzewacz wody należy zainstalować w czystym miejscu, jak najbliżej obszaru o największym zapotrzebowaniu na ciepłą wodę. Długie, nieizolowane rury ciepłej wody będą marnować energię i wodę. Podczas ustawiania podgrzewacza wody, należy zarezerwować przestrzeń do odpowiedniej konserwacji, tzn. przestrzeń wymaganą do zdjęcia górnej pokrywy, dostępu do zaworu PTR oraz wyjmowania i instalowania pręta anody.

Całe urządzenie może być zdemontowane w celu przyszłej konserwacji, dlatego podgrzewacz wody i rury wodociągowe powinny być chronione przed uszkodzeniami spowodowanymi przez niską temperaturę i środowiska korozyjne.

W miejscu, gdzie zainstalowany jest podgrzewacz wody, muszą być dostępne odpowiednie urządzenia odprowadzające wodę, takie jak odpływy podłogowe, w celu odprowadzenia wody ze zbiornika, gdy zbiornik będzie naprawiany lub czyszczony.



## Ostrzeżenia

Podgrzewacz wody nie powinien być instalowany w miejscach o atmosferze korozyjnej (takich jak miejsca przechowywania chemikaliów i cieczy łatwopalnych lub uwalniania aerozoli). Podczas użytkowania tego urządzenia, te korozyjne, łatwopalne opary mogą zostać wydmuchane z obszaru przechowywania wskutek konwekcji powietrza w pomieszczeniu lub innym zamkniętym przestrzeni. Każde łukowanie, które może wystąpić na elektrycznie sterowanej części podgrzewacza, może zapalić te opary, powodując wybuch lub pożar, który może skutkować poważnymi oparzeniami lub nawet śmiercią oraz uszkodzeniem mienia.

### Sugestie

Nawet jeśli urządzenie działa przy niskim poziomie hałasu, najlepiej zainstalować je z dala od sypialni lub innych miejsc wypoczynkowych.

### Odprowadzanie kondensatu

Kondensat produkowany przez podgrzewacz wody musi być odprowadzany, dlatego w pobliżu podgrzewacza musi znajdować się urządzenie odprowadzające wodę.

### 3.1.2 Wymagania elektryczne

Wymagania dotyczące zasilania

Parametry przewodu zasilającego to: 3 X 2,5 mm<sup>2</sup> lub wyższe.

Podgrzewacz wody musi być bezpośrednio podłączony do głównego zasilania 220V-240V~ / 50Hz.



## Ostrzeżenia

**Wszystkie instalacje elektryczne i okablowanie muszą być wykonane przez wykwalifikowany personel zgodnie z przepisami okablowania wymaganymi przez lokalne władze.**

**Podgrzewacz wody musi być podłączony do linii zasilającej użytkownika przez urządzenie ochrony przed wyciekami prądu. Należy pamiętać, że linia zasilająca użytkownika musi mieć przewód uziemiający.**

**Urządzenie ochrony przed wyciekami prądu nie jest wodoodporne, należy zwrócić uwagę na zapobieganie zalaniu wodą podczas użytkowania.**

**Poprawne połączenie uziemienia jest niezbędne. Obecność wody w rurach i podgrzewaczu wody nie zapewnia wystarczającej przewodności uziemiającej. Rury niemetalowe, dielektryki, elastyczne połączenia itp. mogą powodować izolację elektryczną podgrzewacza wody.**

**Testy komponentów elektrycznych i izolacji w podgrzewaczu wody muszą być wykonane pomiędzy przewodem fazowym i przewodem uziemiającym, jak również pomiędzy przewodem neutralnym a przewodem uziemiającym. Testowanie pomiędzy przewodem fazowym a przewodem neutralnym zniszczy komponenty elektroniczne.**

### 3.2 Metoda instalacji

#### 3.2.1 Podłączenie rur wodociągowych



## Ostrzeżenia

**Wszystkie prace instalacyjne muszą być wykonane przez wykwalifikowany personel zgodnie z wymaganiami lokalnych przepisów i norm.**

**Należy zachować ostrożność, aby nie dotykać rur, ponieważ temperatura może być bardzo wysoka.**

**Dołączony zawór PTR musi być zainstalowany, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia urządzenia lub innych strat mienia.**

Instalacja rurociągów wody wejściowej i wyjściowej: gwinty wody wejściowej i wyjściowej to G3/4 (gwint żeński). Rury muszą być odporne na wysoką temperaturę, trwałe i odporne na warunki atmosferyczne (instalacja na zewnątrz).

Instalacja rurociągu zaworu PTR: Specyfikacja gwintu zaworu to G3/4 (gwint męski).

Wszystkie rurociągi należy zaizolować odpowiednimi materiałami izolacyjnymi termicznie (jeśli są narażone na działanie warunków atmosferycznych, muszą być odporne na warunki atmosferyczne i promieniowanie UV) w celu optymalizacji efektywności energetycznej.

Bardzo ważne jest staranne oczyszczenie rurociągu przed zainstalowaniem zaworu redukcji ciśnienia, aby zapobiec jakimkolwiek małym elementom lub zanieczyszczeniom, które mogłyby zakłócić jego prawidłowe działanie. Zdecydowanie zaleca się zainstalowanie filtra na wlocie zaworu redukcji ciśnienia w celu ochrony. Filtr należy zainstalować w poziomej rurze; kierunek przepływu musi odpowiadać kierunkowi wskazanemu strzałką na obudowie zaworu redukcji ciśnienia.

Po zainstalowaniu należy przetestować ciśnienie wody i dostosować regulator, jeśli to konieczne. Aby dostosować, należy poluzować nakrętkę blokującą na śrubie regulacyjnej, a następnie przekręcić śrubę w górę lub w dół, aż ciśnienie wody osiągnie pożądany poziom, mierzony manometrem zamocowanym na gwintowanej końcówce węża w domu.



## Ostrzeżenia

- ◇ **Najpierw wprowadź zimną wodę do zbiornika przed uruchomieniem urządzenia.**
  - Otwórz połączenie wylotu wody oraz jeden lub więcej kranów z ciepłą wodą.
  - Otwórz zimny zawór dopływu wody do zbiornika, rozpocznij wprowadzanie wody do zbiornika.
    - Zamknij kran z ciepłą wodą, gdy w strumieniu wody nie będą występować pęcherzyki powietrza.
    - Podłącz urządzenie do zasilania za pomocą przewodu zasilającego.

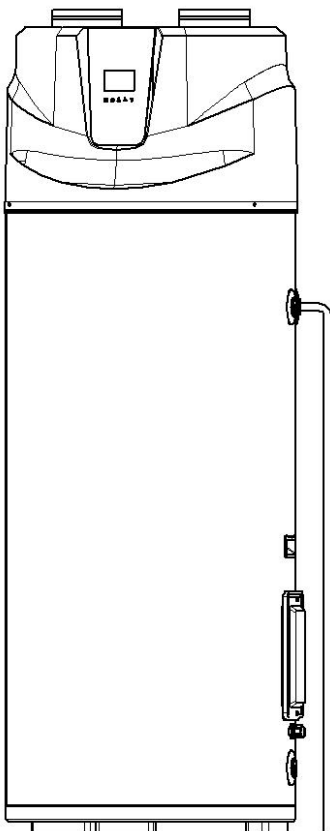
### Wymagania dotyczące jakości wody

Zła jakość wody prowadzi do skrócenia żywotności produktu. Magnezowy pręt anody należy sprawdzać częściej i wymieniać go, jeśli to konieczne.

### 3.2.2 Rura odpływowa skroplin

Ten podgrzewacz wody posiada zintegrowaną misę skroplin. Woda zebrana w misce skroplin jest odprowadzana przez otwór odpływowy na tylnej stronie podgrzewacza wody oraz jego połączoną rurę.

- Podłącz jeden koniec rury odpływowej skroplin do otworu odpływowego na tylnej stronie podgrzewacza wody.
- Drugi koniec podłącz bezpośrednio do odpływu podłogowego.



### 3.2.3 Instalacja zaworu PTR

Zawór PTR musi być zainstalowany na porcie połączeniowym oznaczonym „Zawór PTR” na podgrzewaczu wody. Żaden inny zawór ani inna część nie powinny być zainstalowane pomiędzy zaworem PTR a zbiornikiem wody. Proszę zainstalować zawór PTR zgodnie z instrukcją obsługi tego zaworu.



### Ostrzeżenia

**Ciśnienie nominalne zaworu PTR nie może przekraczać 800 kPa.**

**Urządzenie odprowadzające ciśnienie zaworu PTR powinno być obsługiwane co najmniej RAZ NA SZEŚĆ MIESIĘCY. Gdy dźwignia robocza jest w ruchu, jeżeli woda nie może być odprowadzana płynnie, upoważniony technik powinien sprawdzić zawór PTR lub w razie potrzeby wymienić zawór PTR.**

Zawór PTR i jego rura odpływowa nie mogą być uszczelniane ani blokowane. Podczas podgrzewania wody, dopuszczalne jest, aby z zaworu PTR wyciekała mała ilość wody.

Po zainstalowaniu zaworu PTR w podgrzewaczu wody, jego funkcją jest odprowadzanie gorącej wody o wysokiej temperaturze w określonych warunkach. Z tego powodu zdecydowanie zaleca się, aby rura łącząca zawór PTR wytrzymywała temperatury wyższe niż 99 °C. Niezastosowanie się do tej porady może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

Nigdy nie blokuj ani nie uszczelniaj zaworu PTR ani jego odpływu z jakiegokolwiek powodu. Jeśli zawór PTR zostanie zmieniony dowolnie lub nie zainstalowany zgodnie z instrukcją, gwarancja stanie się nieważna. Zaleca się podłączenie węża z odpływu zaworu PTR do odpływu podłogowego lub odpowiedniego urządzenia odwadniającego, aby odprowadzana woda nie miała kontaktu z żadną częścią elektryczną, osobą ani zwierzęciem, eliminując w ten sposób wszelkie inne możliwe ryzyko. Aby zmniejszyć ryzyko nadmiernego ciśnienia lub temperatury w zbiorniku podgrzewacza wody, zawór PTR musi zostać zainstalowany jako urządzenie ochronne zgodnie z lokalnymi przepisami prawa.

### 3.2.4 Zbiornik na rozszerzającą się wodę (nie dostarczany)

Rozszerzanie wody to naturalny proces, w którym objętość wody wzrasta po jej podgrzaniu. Kiedy zwiększenie objętości wody przechowywanej w zbiorniku wody jest ograniczone, prowadzi to do wzrostu ciśnienia. Zwiększone ciśnienie może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji. Jeżeli ustawienia zabezpieczeń na zaworze PTR są już wprowadzone, zawór zadziała podczas cyklu grzania. Zwykle, jeżeli ciśnienie w zbiorniku osiągnie nominalną wartość zaworu, nadmierne rozszerzenie może spowodować przedwczesne uszkodzenie zaworu i przyspieszyć siłę jego działania.

Z tego powodu zaleca się zainstalowanie zbiornika na wodę rozszerzającą się, aby złagodzić nadmierne ciśnienie i uniknąć wielokrotnego działania zaworu PTR.

Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, prosimy o konsultację z odpowiednim specjalistą lub dostawcą podgrzewaczy wody.

### 3.2.5 Urządzenie ograniczające temperaturę (nie dostarczane)



## Ostrzeżenia

Podgrzewacz wody może podgrzać wodę do temperatury, która może prowadzić do oparzeń. Zaleca się zainstalowanie urządzenia ograniczającego temperaturę w podgrzewaczu wody i przy wylocie ciepłej wody w łazience lub podobnym miejscu, aby zmniejszyć ryzyko oparzeń.

### 3.2.6 Zawór ograniczający ciśnienie (nie dostarczany)

Jeśli ciśnienie wody z kranu przekroczy nominalne ciśnienie produktu 800 kPa, należy zainstalować zawór ograniczający ciśnienie w rurze doprowadzającej wodę.

Jeśli ciśnienie wody z kranu jest niższe niż nominalne ciśnienie produktu 200 kPa, należy zainstalować zawór zwiększający ciśnienie w rurze doprowadzającej wodę, aby zapewnić odpowiednie ciśnienie lub zredukować powstawanie pęcherzyków w systemie wodnym.

## 3.3 Punkty kontrolne instalacji

### 3.3.1 Pozycja zbiornika wody

- Z przodu i z tyłu podgrzewacza wody nie powinny znajdować się żadne przeszkody i powinno być czysto.
- Spód podgrzewacza wody musi być płaski, w przeciwnym razie należy dodać podkładki.

### 3.3.2 Połączenie rur

Wprowadź wodę z kranu do zbiornika wody po połączeniu rur i sprawdź, czy na każdym złączeniu nie ma wycieków wody.

### 3.3.3 Wąż odpływowy skroplin

Wąż odpływowy skroplin powinien być podłączony do otworu odpływowego w pojemniku na wodę oraz do odpływu podłogowego, urządzenia odwadniającego lub pompy odpływowej.

### 3.3.4 Zawór PTR i linia odpływowa muszą być zgodne z lokalnymi przepisami.

### 3.3.5 Połączenie elektryczne

- Połączenia elektryczne nie mogą blokować demontażu krat wlotowych i wylotowych powietrza.
- Wszystkie połączenia elektryczne wymagają izolacji.

### 3.3.6 Sprawdzenie sterownika

Sprawdź, czy każdy przycisk na panelu sterowania działa elastycznie i wyświetla się normalnie.

Sprawdź, czy ustawienia trybu, temperatury, czasu i innych funkcji są poprawne. Domyślna temperatura ustawiona to 60 °C.

### 3.3.7 Potwierdzenie, czy ustawienia urządzenia są prawidłowe

Uruchom podgrzewacz wody po upewnieniu się, że ustawienia są poprawne. Należy zwrócić uwagę na ochronę panelu sterowania.



## Ostrzeżenia

**Zasilanie nie może być włączone, dopóki zbiornik wody nie zostanie napełniony wodą.**

### 3.4 Uruchomienie pompy ciepła

Po zainstalowaniu podgrzewacza wody i sprawdzeniu wszystkich połączeń elektrycznych i wodnych, należy napełnić zbiornik wodą (zapewniając napełnienie zbiornika wodą poprzez otwarcie kranu z gorącą wodą w dowolnym miejscu w domu, aby wypuścić wodę). Po napełnieniu zbiornika wodą i podłączeniu do zasilania użytkownik musi nacisnąć przycisk zasilania na kontrolerze przewodowym, aby uruchomić urządzenie. Proces uruchamiania jest następujący:

Czas	Pompa ciepła	Uwagi
0---110 sekund	Podgrzewacz wody nie działa	Zapobieganie uszkodzeniu sprężarki.
110---170 sekund	Zawór elektromagnetyczny otwarty	
170---180 sekund	Wentylator uruchomiony	
180 sekund później	Sprężarka uruchomiona	Wydajne podgrzewanie pompy ciepła.

Zakres temperatury otoczenia do pracy pompy ciepła wynosi  $-5\text{ }^{\circ}\text{C} \sim 43\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Jeśli temperatura otoczenia znajduje się poza tym zakresem, pompa ciepła nie będzie działać, a pomocniczy elektryczny podgrzewacz zacznie podgrzewać wodę zamiast pompy ciepła. Tryb pompy ciepła zostanie przywrócony, gdy temperatura otoczenia powróci do zakresu temperatur roboczych pompy ciepła.

## Instrukcje obsługi

### 4.1 Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa



## Ostrzeżenia

**Nie włączaj podgrzewacza wody, jeśli przełącznik dopływu zimnej wody jest wyłączony.**

**Wyłącz zasilanie, jeśli podgrzewacz wody ulegnie przegrzaniu lub zostanie poddany pożarowi, zalaniu lub innym uszkodzeniom fizycznym.**




**Instalacja, uruchomienie, konserwacja i czyszczenie podgrzewacza wody muszą być wykonane przez profesjonalnych techników lub personel serwisowy.**

## 4.2 Instrukcje obsługi

### Control panel




#### 4.2.1 Start-up & 4.2.1 Uruchamianie i wyłączenie

- Włączanie: naciśnij „”, aby uruchomić.
- Wyłączanie: naciśnij „”, aby wyłączyć.
- Naciśnij „” przez ponad 3 sekundy, aby zablokować lub odblokować panel sterowania.





#### 4.2.2 Ustawianie temperatury

- Naciśnij „” lub „”, aby ustawić temperaturę i dostosować ją.








#### 4.2.3 Ustawianie trybu pracy






- • Naciśnij „”, aby przełączyć na tryb ECO lub tryb RPAJD.
- Gdy wyświetla się „ECO”, oznacza to tryb ECO. Działa tylko pompa ciepła.
- Gdy wyświetla się „RPAJD”, oznacza to tryb RPAJD. Działa zarówno pompa ciepła, jak i element grzewczy. Uwaga: Po zakończeniu trybu RPAJD automatycznie przełączy się na tryb ECO.

#### 4.2.4 Ustawianie godziny



- • Naciśnij „”, aby ustawić godzinę w następujący sposób: godzina - minuta - zakończenie.
- Naciśnij „” i „”, aby ustawić szczegóły czasu.
- Podczas ustawiania możesz nacisnąć „”, aby zakończyć.

#### 4.2.5 Ustawianie timera

- Naciśnij „”, aby przejść do ustawienia.
- Czas 1: miga czas 1, naciśnij „” i „”, aby ustawić godziny, a następnie naciśnij „”;
- miga czas 1, naciśnij „” i „”, aby ustawić minuty, a następnie naciśnij „”, aby zakończyć.

- Czas 2: naciśnij „”, aby przejść do ustawienia czasu 2, a operacja przebiega w sposób taki sam jak w przypadku czasu 1;
- Naciśnij „”, a następnie naciśnij „” i „”, aby wybrać czas 1 lub czas 2, a następnie naciśnij „”, aby anulować ustawienie timera.

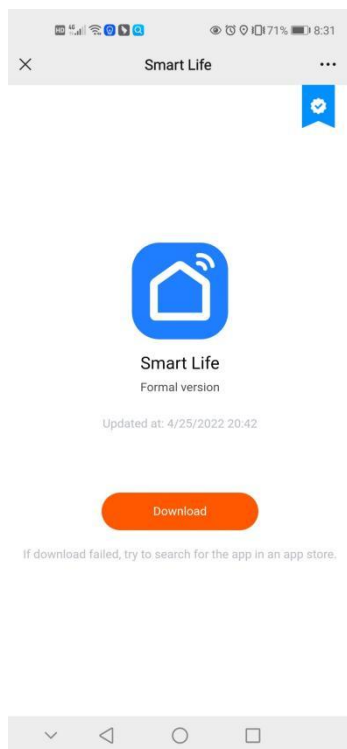
#### • 4.2.6 Ręczne wymuszenie odszraniania

Naciśnij „” i „” przez ponad 5 sekund, aby wymusić rozpoczęcie odszraniania, a maksymalny czas odszraniania zostanie osiągnięty lub pojawi się błąd ochrony.


### 4.2.7 Instrukcja funkcji WiFi

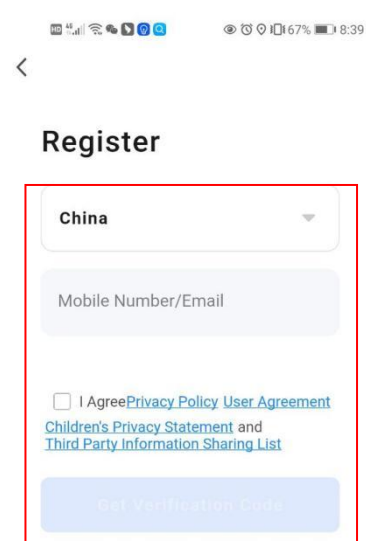
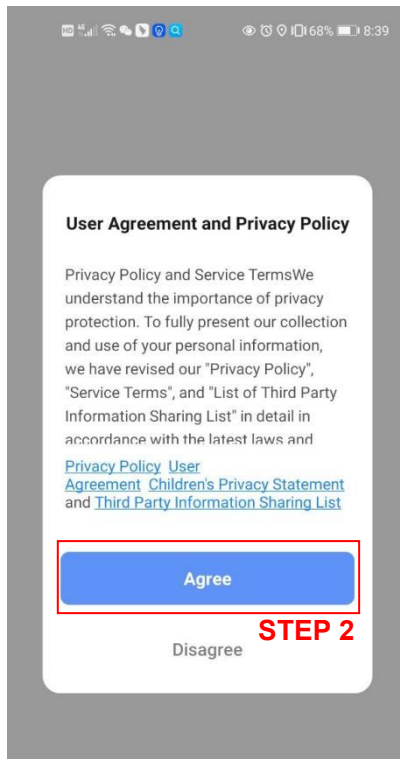
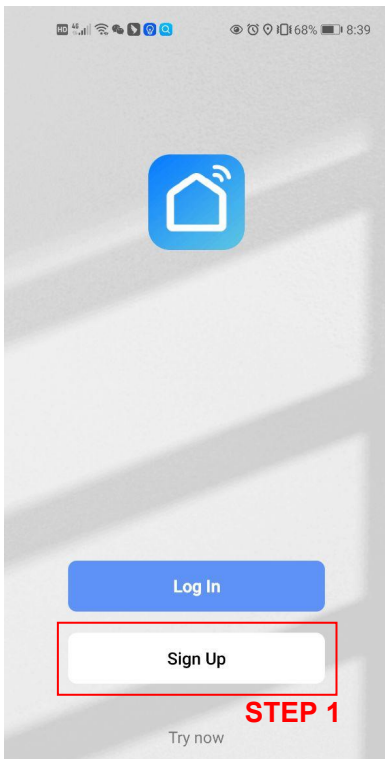
#### • Pobieranie i instalowanie aplikacji

- 1) Zeskanuj kod QR, aby pobrać aplikację "Smart Life", lub pobierz aplikację w sklepie aplikacji za pomocą telefonu komórkowego, a następnie zainstaluj aplikację. (dostępne na systemy Android i iOS)

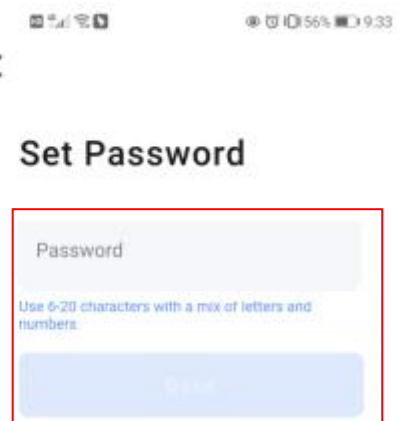
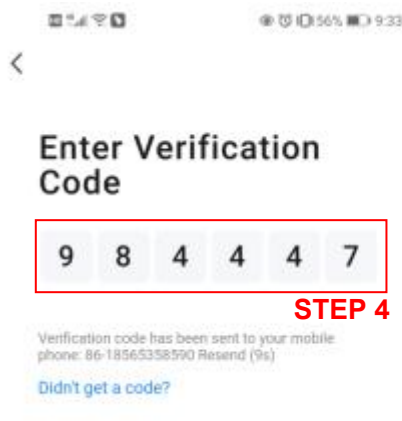


## Rejestracja

2) Po zainstalowaniu aplikacji, naciśnij ikonę  i otwórz aplikację Smart Life. Jeśli nie masz konta, należy zarejestrować się po raz pierwszy, postępuj zgodnie z poniższym procesem:



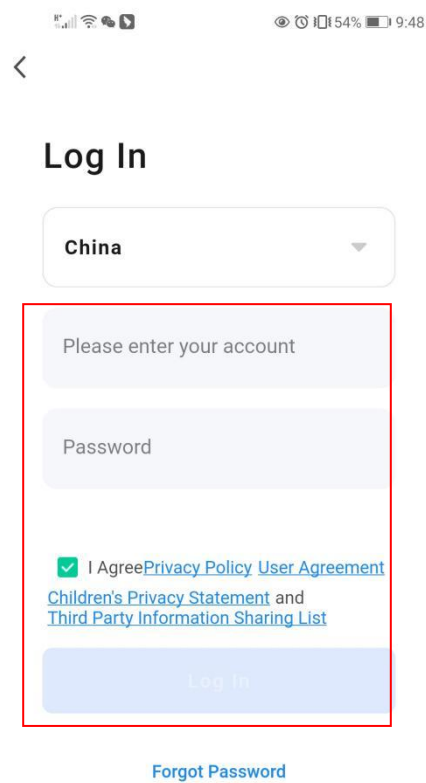
**STEP 3**  
Wybierz kraj, wprowadź numer telefonu, zaznacz „Zgadzam się”, a następnie odbierz kod weryfikacyjny.



**STEP 5**

### 3) Zaloguj się

Po zarejestrowaniu, zaloguj się do aplikacji, postępuj zgodnie z poniższym procesem:



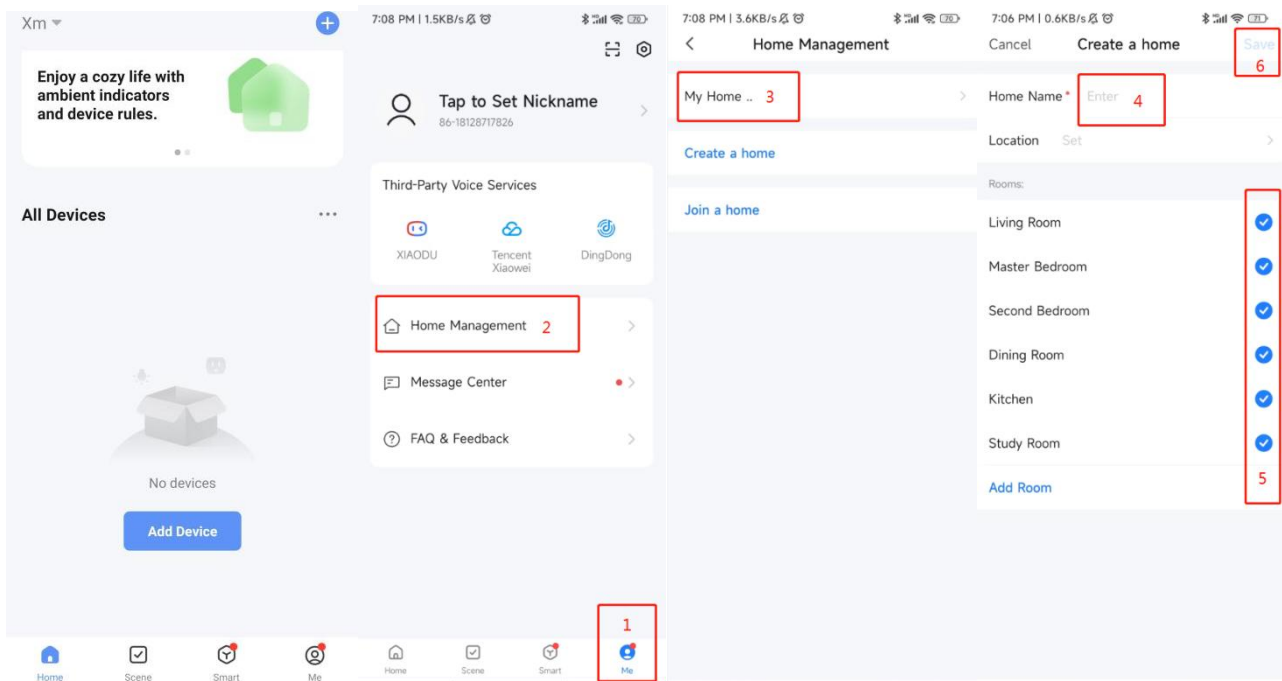
### STEP 2

**Wprowadź konto i hasło, a następnie zaloguj się.**

### 4) Utwórz dom

Po zarejestrowaniu, należy utworzyć "dom", postępuj zgodnie z poniższym procesem:

Zarządzanie domem → Ustaw nazwę domu → Ustaw lokalizację → Dodaj pokój → Zapisz



## ● Połącz z WIFI

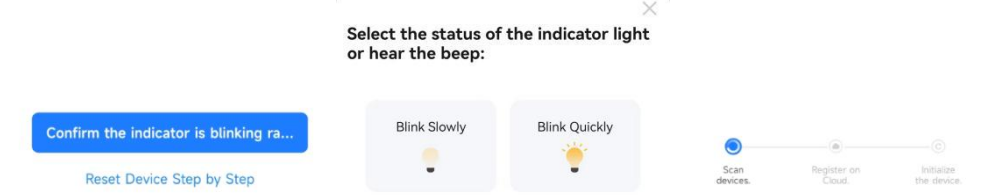
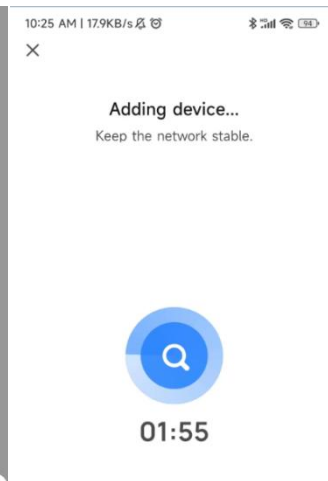
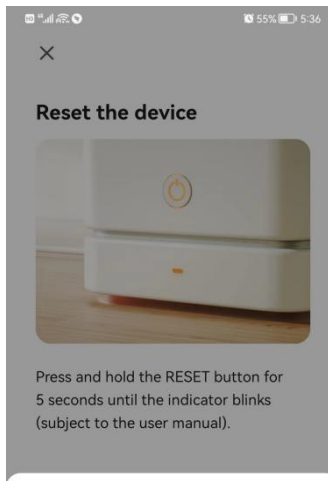
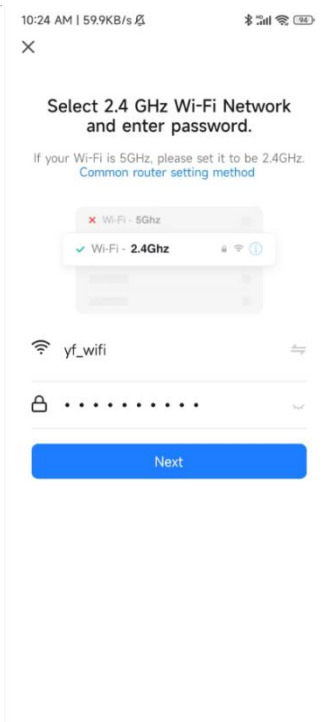
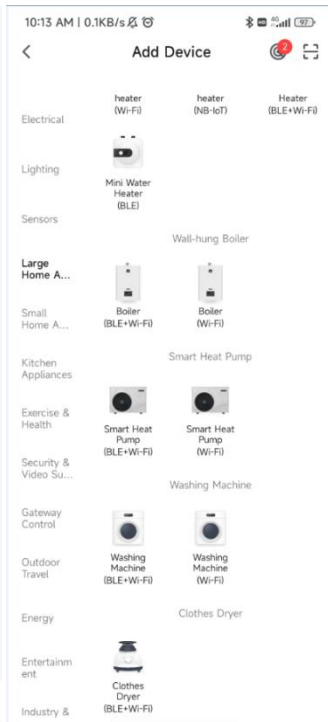
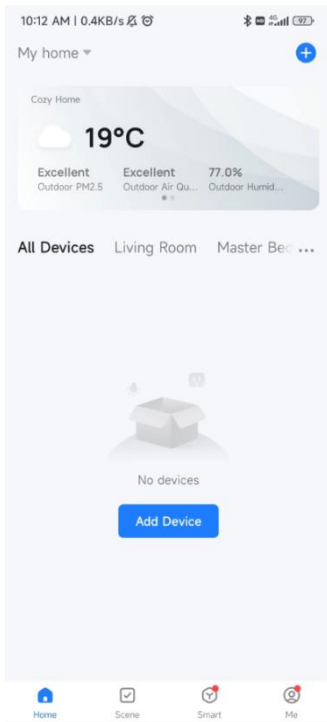
1) Naciśnij i przytrzymaj dwa przyciski " M " i " ▲ " przez 5 sekund, aby wejść w tryb ręcznego połączenia z siecią Wi-Fi, w ciągu 3 minut poczekaj na połączenie. Symbol " 📶 " będzie migać. Po trzech minutach, jeśli połączenie nie powiedzie się, proces zostanie automatycznie zakończony.

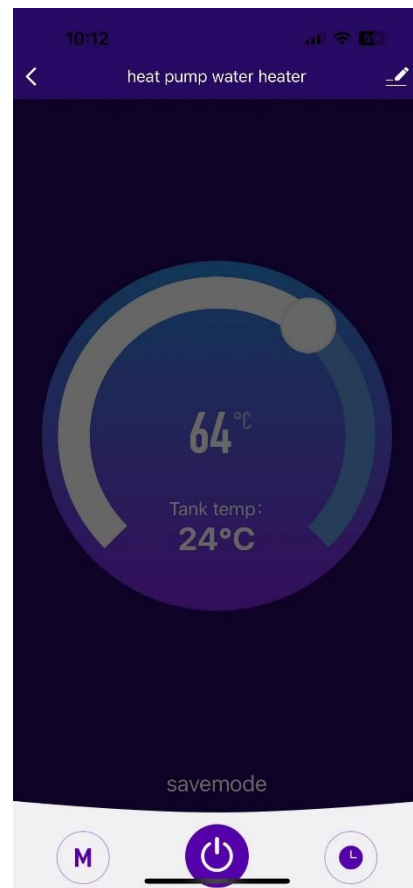
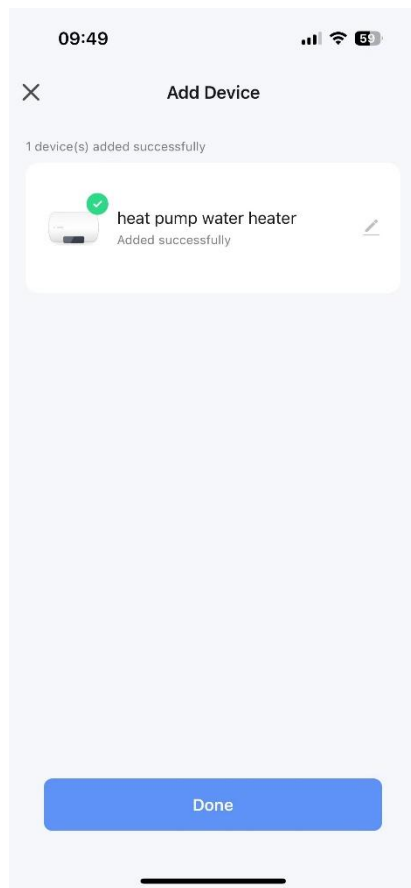


2) Połącz telefon z punktem dostępu Wi-Fi, punkt dostępu musi mieć dostęp do internetu.



3) Otwórz aplikację Smart Life i zaloguj się, naciśnij ikonę " + ", lub naciśnij " Dodaj urządzenie " → znajdź " Duże urządzenie gospodarstwa domowego " → wybierz " Inteligentna pompa ciepła (Wi-Fi) " → wejdź w interfejs połączenia Wi-Fi, wprowadź hasło do Wi-Fi (konto Wi-Fi musi być takie same jak to, do którego telefon jest podłączony) → naciśnij " Dalej " → naciśnij " Potwierdź, że wskaźnik miga... " → wybierz " Miga szybko " → Poczekaj, aż urządzenie zostanie znalezione, gdy urządzenie się pojawi → naciśnij " + " aby dodać urządzenie, jeśli to konieczne, nadaj nowe imię temu urządzeniu → zakończ dodawanie urządzenia, wyświetli się interfejs operacyjny.





## • Operacja

### 1) Ustawienie temperatury wody



Przesuń okrąg, aby zmienić ustawienie temperatury wody.



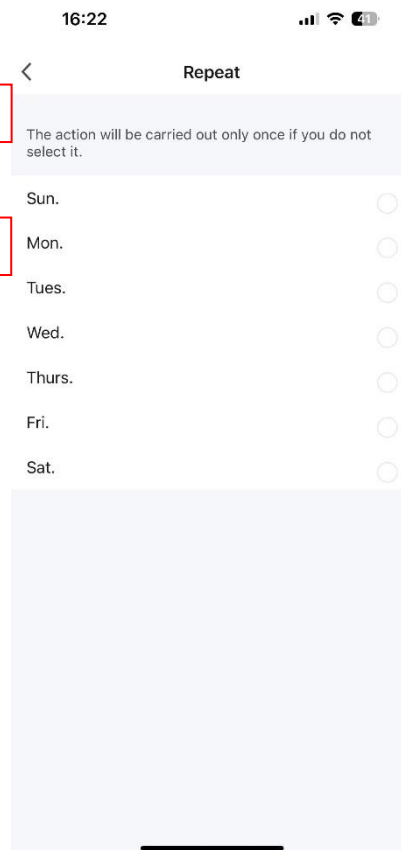
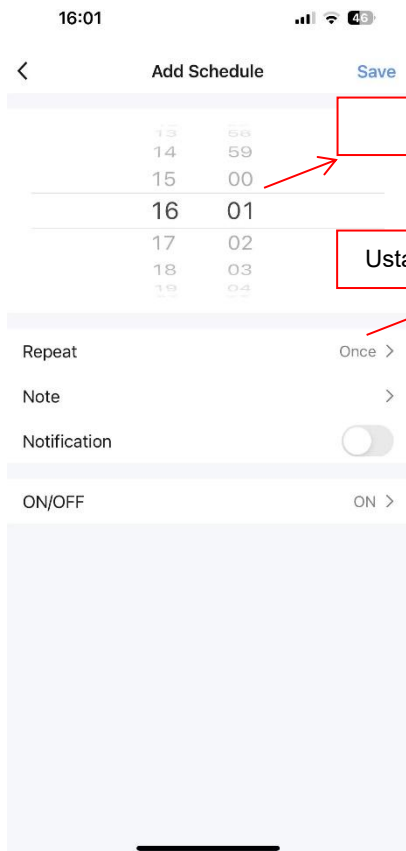
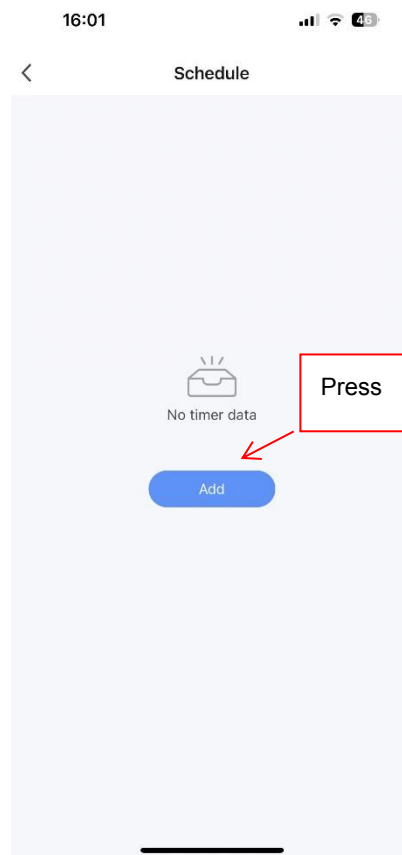
## 2) Zmiana trybu

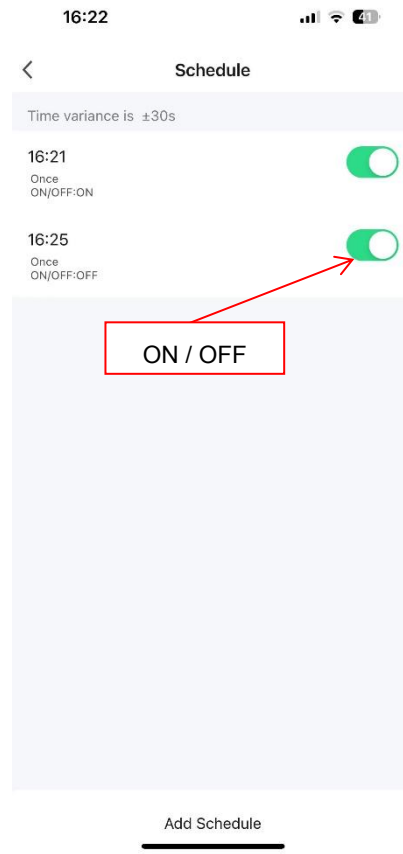
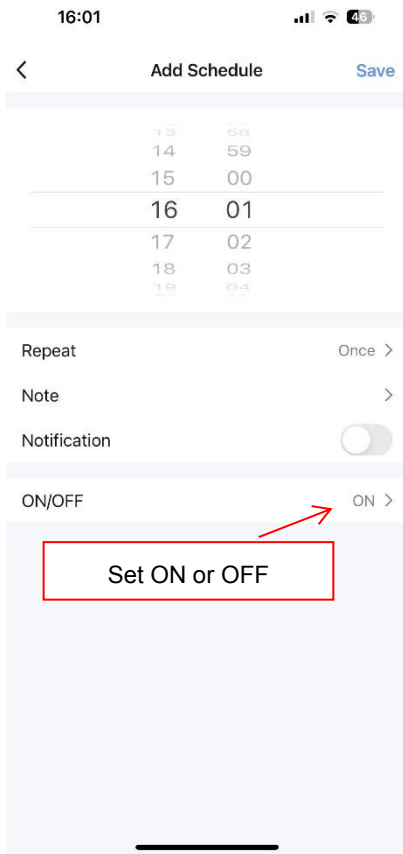


Naciśnij ten przycisk,  
aby wybrać tryb pracy,  
który chcesz.



### 3) Ustawienie timera





## 5. Inspekcja i konserwacja



### Ostrzeżenia

Podgrzewacz wody powinien być naprawiany i konserwowany przez profesjonalistów zgodnie z lokalnymi standardami instalacji wodociągowych.

Przed ręcznym operowaniem zaworem PTR należy upewnić się, że nikt nie będzie narażony na niebezpieczeństwo związane z kontaktem z gorącą wodą wydostającą się z zaworu. Woda może nie osiągnąć temperatury, która powoduje oparzenia, jednak nadal należy używać odpowiedniego rurociągu do odprowadzania wody, aby uniknąć ewentualnych obrażeń lub uszkodzeń mienia.

Okresowe opróżnianie zaworu PTR jest częścią normalnej eksploatacji. Dzieje się tak, ponieważ w zamkniętym systemie wodnym zachodzi rozszerzalność cieplna, która powoduje wzrost ciśnienia. Jeśli takie opróżnianie staje się nadmiernie częste i ciągłe, należy skontaktować się z serwisem posprzedażowym i nie blokować wylotu zaworu.

**Uwaga:** Prawidłowa konserwacja podgrzewacza wody zapewni długowieczność, niezawodność, bezproblemową i ekonomiczną eksploatację.

Zaleca się ustanowienie regularnego programu konserwacji prewencyjnej, który użytkownicy będą mogli śledzić.

#### 5.1 Środki ostrożności podczas inspekcji i konserwacji

Zaleca się, aby okresowe inspekcje sterownika, elementów grzewczych i okablowania były przeprowadzane przez wykwalifikowanych pracowników serwisowych.

Zaleca się, aby parownik i układ chłodniczy były sprawdzane i czyszczone co 5 lat z kurzu i pozostałości. W środowiskach zakurzonych należy je sprawdzać i czyścić częściej.

#### 5.2 Przedmioty inspekcji

##### 5.2.1 Zawór PTR

Rączka dźwigni zaworu powinna być podniesiona i zwolniona przynajmniej raz na 6 miesięcy, aby zapewnić elastyczną pracę zaworu.

Kilka litrów wody powinno zostać spuszczone z zaworu, aby przepłukać korpus zaworu, ale wypuszczona woda powinna być skierowana do zewnętrznej rury odpływowej, która prowadzi do odpływu podłogowego.

Zabrania się wymiany istniejącego zaworu PTR na zawór o wyższym ciśnieniu niż wartość nominalna określona przez producenta podgrzewacza wody.

Jeśli korpus zaworu nie może wypuścić wody po otwarciu dźwigni lub nie uszczelnia się prawidłowo po zamknięciu dźwigni, należy niezwłocznie wymienić go na nowy przez profesjonalistę.

Zawór PTR nie może być naprawiany.



## Ostrzeżenia

Przed ręcznym obsługiwaniem zaworu PTR należy upewnić się, że nikt nie jest narażony na kontakt z gorącą wodą uwalnianą przez korpus zaworu. Gorąca woda wypuszczona z zbiornika wodnego może nie być wystarczająco gorąca, by spowodować oparzenia, jednak powinna być skierowana bezpośrednio do odpowiedniego odpływu, aby zapobiec urazom lub uszkodzeniom.

### 5.2.2 Płukanie zbiornika wodnego

Cząstki stałe zawarte w wodzie łatwo osadzają się na dnie zbiornika. W związku z tym, normalne jest występowanie osadów twardej wody na dnie zbiornika.

Zaleca się okresowe opróżnianie wody, a następnie napełnianie zbiornika wodnego wodą w celu wypłukania osadów z dna zbiornika co 6 miesięcy.

### 5.2.3 Opróżnianie zbiornika wodnego



## Ostrzeżenia

**Proszę wyłączyć zasilanie grzałki przed opróżnianiem wody.  
Ryzyko poparzenia!**

**Proszę sprawdzić temperaturę gorącej wody w grzałce przed otwarciem zaworu PTR. Dopóki temperatura wody nie spadnie do poziomu, który nie spowoduje poparzeń ani innych obrażeń.**

Opróżnij wodę z odpływu, z którego wypłynie duża ilość wody. Aby zapewnić prawidłowe odprowadzanie wody, należy przestrzegać następujących punktów:

- Zamknąć wszystkie krany z gorącą wodą.
- Izolować dopływ zimnej wody.
- Zdjąć połączenie dopływu zimnej wody, aż odpływ zostanie zatrzymany.
- Otworzyć kran z gorącą wodą.
- Czekać, aż cała woda zostanie opróżniona.

### 5.3 Okresy wakacyjne i długotrwałe wyłączenie

Jeśli grzałka ma być nieużywana przez długi czas, aby zaoszczędzić energię, należy wyłączyć zasilanie oraz dopływ wody do urządzenia.

- Zamknąć wszystkie krany z gorącą wodą.
- Izolować dopływ zimnej wody.
- Zdjąć połączenie dopływu zimnej wody, aż odpływ zostanie zatrzymany.
- Otworzyć kran z gorącą wodą.
- Czekać, aż cała woda zostanie opróżniona.

### 5.3 Okresy wakacyjne i długotrwałe wyłączenie

Jeśli grzałka ma być nieużywana przez długi czas, aby zaoszczędzić energię, należy wyłączyć zasilanie oraz dopływ wody do urządzenia. Przed uruchomieniem grzałki należy upewnić się, że zbiornik jest całkowicie napełniony wodą.

#### 5.4 Czyszczenie rury odpływu skroplin

Odpływ skroplin znajduje się z tyłu grzałki. Jeśli jest zablokowany, woda zacznie wylewać się na zewnątrz grzałki, dlatego należy regularnie czyścić i udrażniać odpływ skroplin.

Usuń rurę odpływu skroplin.

Oczyść i usuń zanieczyszczenia oraz przyczepy z odpływu.

Okresowo sprawdzaj rurę odpływową i usuwaj wszelkie zanieczyszczenia, które mogą się w niej zbierać.

#### 5.5 Obwód chłodniczy



#### Ostrzeżenia

**Naprawy obwodów chłodniczych (np. sprężarki, cewki zbiornika, parowniki, zawory rozprężne, zawory elektromagnetyczne itp.) mogą być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowanych dostawców usług posprzedażowych.**

#### 5.6 Konserwacja pręta anody magnezowej

Pręt anody magnezowej w grzałce jest najważniejszą częścią ochrony przed korozją i przedwczesnym uszkodzeniem każdego zbiornika wodnego.

Dlatego bardzo ważne jest, aby regularnie sprawdzać pręt anody magnezowej. Zwykle zaleca się sprawdzenie pręta anody raz w roku.

Mieszkania z wodą słoną lub zmiękczonej powinny rozważyć częstsze kontrole. W razie wątpliwości prosimy skonsultować się z lokalnym ekspertem ds. hydrauliki.

W razie potrzeby prosimy o skontaktowanie się z autoryzowaną osobą w celu przeprowadzenia inspekcji i wymiany pręta anody magnezowej.

#### 5.7 Sprawdzenie/wymiana pręta anody magnezowej

Zbiornik grzałki jest chroniony przed korozją przez wewnętrzny pręt anody magnezowej.



#### Ostrzeżenia

**Uszkodzenia spowodowane działaniem grzałki bez ochrony prętem anody magnezowej nie są objęte naszą gwarancją.**

**Należy sprawdzać pręt anody magnezowej co roku i wymieniać pręt anody magnezowej w razie potrzeby.**

Wewnętrzna ściana zbiornika wodnego jest pokryta powłoką emaliowaną, która jest używana jedynie do ochrony przed korozją w przypadku wody o normalnej jakości. W przypadku używania wody bardziej korozyjnej, ochrona może być skuteczna tylko wtedy, gdy podejmie się dodatkowe środki bezpieczeństwa (pręt anody magnezowej) i regularnie sprawdza się pręt magnezowy.

#### **Sprawdzenie ochronnego pręta anody magnezowej:**

- ✧ Odłącz grzałkę od zasilania.
- Zatrzymaj dopływ wody.
- Usuń pręt anody magnezowej.
- Wykonaj inspekcję wizualną i wymień pręt, jeśli to konieczne.
- Zaleca się wymianę pręta anody magnezowej co najmniej co 2 lata.

## **6. Wyświetlanie kodów błędów**

Instalacja, konserwacja i naprawy mogą być przeprowadzane tylko przez autoryzowanego dostawcę usług. Kody błędów oraz środki zaradcze są wymienione w poniższej tabeli:

Kod błędu	Treść błędu	Rozwiązanie
P01	Awaria czujnika dolnego zbiornika wody	Zabezpiecz złącze lub wymień czujnik
P02	Awaria czujnika górnego zbiornika wody	Zabezpiecz złącze lub wymień czujnik
P03	Awaria czujnika cewki	Zabezpiecz złącze lub wymień czujnik
P04	Awaria czujnika ssania	Zabezpiecz złącze lub wymień czujnik
P05	Awaria czujnika temperatury otoczenia	Zabezpiecz złącze lub wymień czujnik
P07	Awaria czujnika temperatury spalin	Zabezpiecz złącze lub wymień czujnik
P07	Ochrona przed wysoką temperaturą spalin	Sprawdź, czy temperatura spalin przekracza ustawioną wartość
E02	Ochrona przed niskim ciśnieniem	Sprawdź, czy czynnik chłodniczy wycieka
E08	Awaria komunikacji	Sprawdź linię komunikacyjną, kolejność przewodów, złącze, typ